



吳寶玲

Ng Po-ling, Bobo

電影服裝造型設計總監

個人經歷

▲ 吳寶玲 (Bobo Ng)，人稱「Bobo 姐」，出生於香港。

曾於香港理工學院就讀一年學習面料設計，並在婚紗店短暫任職設計師。1982 年報考邵氏公司獲得錄取，從此投身影視服裝造型設計領域。

第一部擔任服裝設計的作品為楚原導演電影《妖魂》(1983)。在邵氏公司，吳寶玲參與了二十餘部電影的服裝造型工作。1986 年徐克導演之《刀馬旦》是她離開邵氏公司後首部接拍的電影作品。在香港電影業最輝煌的年代，吳寶玲以其唯美主義風格，融合歷史與美術，打造出獨特的古裝美學特色，留下眾多經典角色造型設計。

1990 年代吳寶玲進入電視劇領域並前往內地發展。入行至今，吳寶玲擔任服裝及造型指導的電影作品超過六十部，電視劇約一百五十部。1990 年，她憑《笑傲江湖》提名第 31 屆金馬獎「最佳造型設計」。1994 年、2009 年、2012 年及 2022 年，她憑《青蛇》、《畫皮》、《畫壁》及《真·三國無雙》四度提名香港電影金像獎「最佳服裝造型設計」。

2018 年，吳寶玲榮獲第 16 屆世界傑出華人獎及法國北歐大學頒授榮譽博士學位。多年來，她積極參與香港電影界賑災及捐資教育活動，為社會貢獻力量，為業界爭取權益，並扶助年輕人加入電影行業。

參與電影

上映時間	作品	職位	出品公司	拍攝地	獎項
1983 年	《妖魂》(導演：楚原)	服裝設計	邵氏兄弟(香港)有限公司 邵氏製片廠	香港	
1983 年	《封神劫》(導演：華山)	服裝設計	邵氏兄弟(香港)有限公司 邵氏製片廠	香港	
1983 年	《武林聖火令》(導演：魯俊谷)	服裝設計	邵氏兄弟(香港)有限公司	香港	
1983 年	《三闖少林》(導演：唐佳)	服裝設計	邵氏兄弟(香港)有限公司	香港	
1983 年	《樑上君子》(導演：徐蝦)	服裝設計	邵氏兄弟(香港)有限公司	香港	

吳寶玲

Ng Po-ling, Bobo

上映時間	作品	職位	出品公司	拍攝地	獎項
1983年	《楊過與小龍女》(導演:華山)	服裝設計	邵氏兄弟(香港)有限公司 邵氏製片廠	香港	
1984年	《魔殿屠龍》(導演:楚原)	服裝設計	邵氏兄弟(香港)有限公司	香港	
1984年	《鬼線人》(導演:華山)	美術指導	羅維影業有限公司	香港	
1984年	《望子成蟲》(導演:徐蝦)	美術指導	邵氏兄弟(香港)有限公司 邵氏製片廠	香港	
1985年	《祝您好運》(導演:袁祥仁)	美術指導	羅維影業有限公司	香港	
1986年	《刀馬旦》(導演:徐克)	服裝指導	新藝城影業有限公司 電影工作室	香港	
1986年	《哈林行動》(導演:劉鴻泉)	美術指導	羅維影業有限公司	香港	
1987年	《不夜天》(導演:藍乃才)	服裝設計	嘉禾(香港)有限公司	香港	
1987年	《靈幻先生》(導演:劉觀偉)	服裝設計	寶禾影業有限公司	香港	
1988年	《靈幻小姐》(導演:馮克安)	美術指導	富藝影業有限公司	香港	
1988年	《黑心鬼》(導演:陳會毅)	美術指導	永盛電影公司 三和電影製作公司	香港	
1988年	《畫中仙》(導演:午馬)	服裝指導	嘉禾(香港)有限公司 寶禾影業有限公司	香港	
1989年	《但願人長久》(導演:單慧珠)	造型設計	RTHK (香港電台)	香港	
1989年	《一眉道人》(導演:林正英)	服裝指導	大路電影製作有限公司 嘉禾(香港)有限公司	香港	
1989年	《開心巨無霸》(導演:陳欣健)	服裝指導	特藝影業公司	香港	
1990年	《笑傲江湖》 (導演:胡金銓 [後退出] 程小東、徐克、李惠民)	服裝設計	金公主電影製作有限公司 龍祥影業有限公司 電影工作室有限公司	台灣 香港	第 27 屆金馬獎最佳造型設計 (提名)
1990年	《富貴兵團》(導演:鄭則仕)	服裝指導	藝能影業有限公司	香港	
1991年	《殭屍至尊》(導演:劉偉強)	服裝指導	鷹電影製作公司	香港	
1991年	《倩女幽魂III道道道》 (導演:程小東)	服裝指導	金公主電影製作有限公司 電影工作室	香港	
1991年	《豪門夜宴》(導演:徐克、 高志森、張同祖、張堅庭)	服裝指導	演藝界忘我大電影有限公司	香港	

吳寶玲

Ng Po-ling, Bobo

上映時間	作品	職位	出品公司	拍攝地	獎項
1992 年	《中國最後一個太監第二章 告別紫禁城》(導演:文雋、潘文傑)	服裝指導	藝能電影投資有限公司	中國大陸	
1992 年	《絕代雙驕》(導演:曾志偉)	服裝指導	永盛電影公司	香港	
1993 年	《新流星蝴蝶劍》(導演:麥當傑)	服裝指導	長宏影視股份有限公司	香港	
1993 年	《水滸傳之英雄本色》 (導演:陳會毅)	服裝指導	珠江電影製片公司 港影娛樂事業電影制作公司	中國大陸	
1993 年	《飛狐外傳》(導演:潘文傑)	服裝指導	嘉禾(香港)有限公司 麥當雄製作有限公司	中國大陸	
1993 年	《少年黃飛鴻之鐵馬騮》 (導演:袁和平)	服裝指導	嘉禾(香港)有限公司 龍祥影業有限公司 嘉峰電影有限公司	香港	
1993 年	《青蛇》(導演:徐克)	服裝指導	思遠影業公司 電影工作室	香港 中國大陸	第 13 屆香港電影金像獎 最佳服裝造型設計 (提名)
1993 年	《新碧血劍》(導演:張海靖)	服裝指導	珠江電影製片公司 香港生產線電影有限公司	中國大陸	
1993 年	《白髮魔女II》(導演:胡大為)	服裝設計	東方電影出品有限公司	香港	
1994 年	《怪俠一枝梅》(導演:劉觀偉)	服裝指導	銀都機構有限公司 東方電影出品有限公司	香港	
1996 年	《金瓶梅》(導演:譚銳銘)	造型指導	協和育樂股份有限公司 King's Entertainment Co. Ltd	香港	
1996 年	《新金瓶梅第五卷》(導演:譚銳銘)	造型指導	協和育樂股份有限公司	香港	
1996 年	《龍在少林》(導演:夏秀軒)	服裝指導	長宏影視股份有限公司 內蒙古電影制片廠	中國大陸	
1996 年	《1/2 次同床》(導演:余偉國)	服裝指導	天幕製作有限公司	香港	
1998 年	《花橋榮記》(導演:謝衍)	服裝指導	華令亞洲有限公司	中國大陸	
2001 年	《中華丈夫》(導演:孔祥德)	服裝顧問	珠江電影製片公司	中國大陸	
2002 年	《龍騰虎躍》(導演:藍海瀚)	造型指導	中國電影集團公司 香港泰吉影業公司	中國大陸	
2002 年	《一石二鳥3》(導演:白秋林)	造型設計	北京亞環影音製作有限公司	中國大陸	
2008 年	《畫皮》(導演:陳嘉上)	服裝造型 設計	新傳媒星霖電影私人有限公司 寧夏電影製片廠 上海電影集團 公司 香港泰吉影業控股有限公司	中國大陸	第 28 屆香港電影金像獎 最佳服裝造型設計 (提名)

吳寶玲

Ng Po-ling, Bobo

上映時間	作品	職位	出品公司	拍攝地	獎項
2008年	《奪標》(導演:徐小明)	服裝指導	華誼兄弟傳媒股份有限公司 驕陽電影有限公司	中國大陸	
2009年	《風聲》(導演:陳國富、高群書)	服裝設計	華誼兄弟影業投資有限公司 上海電影集團	中國大陸	
2009年	《大內密探零零狗》 (導演:王晶)	服裝指導	中國電影集團公司 北京歡樂影業有限公司 學者國際多媒體股份有限公司 北京華錄百納影視有限公司	中國大陸	
2010年	《嘻遊記》(導演:鍾少雄)	服裝指導	北京紫禁城影業有限責任公司 泰吉世紀(北京)文化傳播有限公司	中國大陸	
2010年	《越光寶盒》(導演:劉鎮偉)	服裝造型 指導	珠江電影製片公司 北京博納文化交流有限公司 北京小馬奔騰影視策劃有限公司	中國大陸	
2010年	《葉問前傳》(導演:邱禮濤)	服裝指導	浙江橫店影視製作有限公司 國藝影視製作有限公司	中國大陸	
2011年	《英雄喋血》(導演:趙崇基)	服裝指導	珠江電影製片公司	中國大陸	
2011年	《倩女幽魂》(導演:葉偉信)	服裝指導	北京紫禁城影業公司 泰吉世紀(北京)文化傳播有限公司 廣東強視影業傳媒有限公司 湖南電廣傳媒文化發展有限公司	中國大陸	
2011年	《財神客棧》(導演:王晶、元奎)	服裝造型 指導	北京博納影視文化有限公司	中國大陸	
2011年	《畫壁》(導演:陳嘉上)	造型總監	北京光線影業有限責任公司	中國大陸	第31屆香港電影金像獎 最佳服裝造型設計(提名)
2013年	《宮鎖沉香》(導演:潘安子)	造型總監	萬達影視傳媒有限公司 湖南廣播電視台 上海天娛傳媒有限公司 于正(上海)影視文化工作室	中國大陸	
2014年	《大話天仙》(導演:劉鎮偉)	造型指導	北京華錄百納影視有限公司 中國電影股份有限公司	中國大陸	
2015年	《午夜蝙蝠》(導演:馬玉成)	造型指導	香港泰吉影業公司 北京南海影業 北京百富華傳媒無錫有限公司	中國大陸 意大利	
2017年	《毒·誡》(導演:劉國昌)	服裝指導	銀都機構有限公司	香港	
2021年	《真·三國無雙》(導演:周顯揚)	造型總監	太陽娛樂文化有限公司 耳東影業(北京)有限公司 廣東昇格傳媒股份有限公司	中國大陸 新西蘭	第40屆香港電影金像獎 最佳服裝造型設計(提名)

訪問文稿

雷楚雄：你好，Bobo（吳寶玲），說說你是怎樣入行的。

吳寶玲：1982年至1984年，邵氏公司公開招考幕後工作人員，我就是那時候（1982年）考進去邵氏公司的。同時間進去的有陳嘉上（導演）、鍾珍（監製）、葉錦鴻（導演、編劇）、馬光榮（美術指導）。大家同時間進去，都沒有見過面，各做各的，分配的工作不同。我們叫我的上司（曹莊生¹）做「阿 Sir」，阿 Sir 分配工作，不知道為甚麼派了我去做很多古裝。最初裝修過戲院，裝修過「六孀」（方逸華）那間屋，即是「六叔」（邵逸夫）那間屋我也裝修過。總之有關阿 Sir 的事，阿 Sir 都會派我去先做一輪資料搜集或者拍照回來，再看看怎麼做。

雷楚雄：當時招考有甚麼條件才可以報考？

吳寶玲：沒有的，中學畢業，然後要懂畫東西。那我就拿著一個很大的 profile（個人履歷）進去，每個人都是傻傻地這樣進去的，排隊進去，像螞蟻一樣去見阿 Sir。

雷楚雄：你當時為甚麼會懂得畫東西，你（之前）讀甚麼的？

吳寶玲：我也不知道為甚麼會懂得畫東西。我中學之後開始看小說，看小說就開始自己畫插畫，（例如）為《笑傲江湖》畫插畫，（或者）譬如我的「張無忌」²是怎樣的，我的「陳家洛」³是怎樣的，和電視台那些有甚麼不一樣——如果我做「陳家洛」，就不會這麼做，我已經有這種想法了。

雷楚雄：還未進入邵氏就已經有做這個練習了？

吳寶玲：是的，自我學習。

雷楚雄：那你進了邵氏（公司）之後，你剛剛說了你的分工是甚麼都要做的，甚麼時候才正式造服裝呢？

吳寶玲：最初是（造）場景，所以我告訴你場景我也學過，還要學 scale（比例），用間尺畫線畫來畫去畫到眼花。那時候沒有電腦，所有都要自己畫出來，畫完後要畫造型圖，阿 Sir 不做的。因為我們阿 Sir 那時候已經五十多歲了，森哥（陳景森）⁴也五十多歲了，他們朝九晚五上班，下班離開就不做了，他們留下東西交給你做，告

¹ 曹莊生：大佈景師、資深美術設計。1961年開始為邵氏公司出品的電影擔任佈景及美術設計。

² 張無忌是金庸武俠小說中的虛構人物，《倚天屠龍記》的男主角，為金庸小說中武功最絕頂的高手之一。

³ 陳家洛是金庸武俠小說《書劍恩仇錄》的男主角，在《飛狐外傳》中亦有出場。

⁴ 陳景森：大佈景師、資深美術設計。1933年出生於香港，是著名佈景師陳其銳的次子。1950至1960年代，他以自由身參與粵語片製作，為中聯、光藝、嶺光、仙鶴港聯等電影公司效力。1962年加入邵氏，擔任佈景及美術設計，尤其擅長古裝片佈景美術；後升任佈景美術部主任、製片廠廠長。1970至1980年代初期，以錢森、錢新、魯馬等化名或不具名形式，為嘉禾等電影公司擔任佈景及美術設計。

訴你明天早上就要放在他桌子上。幸好那時候沒有拍拖，所以拿回家畫，畫好明天早上拿回去放在他桌子上，那就夠乖，第二天又多點工作做。

雷楚雄：甚麼時候開始正式做第一部古裝片？

吳寶玲：一進去已經做了，總之跟著阿 Sir 去張徹（導演）那邊，張徹說甚麼甚麼，你要一直聽著。其實那時我還不太聽得明白國語，尤其是他們的國語，要靠揣測，回來再問阿 Sir 他說了甚麼，然後就開始畫。幸好阿 Sir 也很仁慈，而且很不想我們閒著，一有甚麼就拿沈從文那本書（《中國古代服飾研究》⁵）給我，「背熟它，這樣對你有用的。」那我有空就……除了滿山跑之外——因為景那邊既關木、泥、漆、鐵的事，又關道具的事，所以要跑十三間廠棚，送所有通牒。送完所有通牒後，回來後你才做你的服裝指導（工作）。那就開始畫，畫好後拿去給導演看，最初還要拉上阿 Sir 一起，「阿 Sir 你陪我去，不然我會很害怕的。」那時候年紀小，可能他也會比較寬容一點。然後是進廠棚，聽他說了幾分鐘後再改，改完後又交給他。經過幾次後，有一次劉家良看到那些圖以後說：「很漂亮！我沒有看過這麼漂亮的圖。」我畫的是會跳會飛的圖，不是光站著的那種服裝圖。他看到覺得很活潑，他就說很適合翁靜晶穿，那就差不多整疊圖都做了給他。

雷楚雄：你剛剛說沈從文，是不是他那本《中國古代服飾研究》⁶？

吳寶玲：是的，那時是第一次看到那麼大本、編年考的歷史書。

雷楚雄：但當時邵氏的那批古裝片是沒有甚麼年代的吧？

吳寶玲：是的。

雷楚雄：是你們自由發揮？

吳寶玲：我們接觸的時候就是沒有年代的，因為楚原（導演）也說沒有年代。但是沒有年代之餘至少也是《三少爺的劍》⁷那種，《妖魂》（1983）又是抄襲《笑傲江湖》⁸的，接下來其他的戲，我和華山（導演）做的《楊過與小龍女》（1983）那些，全部都是以古龍和金庸（的武俠小說）為本的。所以似乎正好都是我喜歡看的小說，於是將我以前那些東西拿出來，再用我今日畫得更漂亮的技巧去表達出來。

雷楚雄：你以前讀過 Textile（紡織）？

在數十年電影生涯中負責佈景及美術設計的國、粵、潮語片超過五百部。1980 年代中期在邵氏退休後，他一直為電視廣播有限公司擔任顧問。香港電影資料館曾於 2012 年 8 月至 11 月舉辦《佈景魔術師—陳其銳、陳景森父子的美學世界》展覽，並出版同名書籍，以表敬意。

⁵《中國古代服飾研究》：中國文學家沈從文創作的一部系統考證中國服飾文化的學術專著。1981 年 9 月由商務印書館香港分館出版。全書對中國古代服飾制度的沿革與當時社會環境的關係，作了廣泛深入的探討，為沈從文從事文物研究以來成果之結晶。該書在學術界享有崇高的聲譽，至今被認為是這個領域內的經典著作。內容涉及的時期起自殷商迄於清朝，對三四千年間各個朝代的服飾問題進行了抉微鉤沉的研究和探討。該書所敘是服飾，但又不能僅以服飾論之。從服飾這個載體，不難窺見中國歷代朝野的政治、軍事、經濟、文化、民俗、哲學、倫理等等諸多風雲變遷之軌跡。該書以札記形式，考證、記錄、梳理優良著稱。

⁶ 此處訪問者口誤，將《中國古代服飾研究》說成《中國服裝大全》。

⁷ 指古龍武俠小說《三少爺的劍》，故事沒有具體的歷史背景，而是一個架空在古代世界。1977 年邵氏公司出品了改編自該小說、由楚原執導的同名電影《三少爺的劍》，該電影男主角爾冬陞於 2016 年又以導演身份重拍了這部經典之作。

⁸ 指金庸武俠小說《笑傲江湖》。《笑傲江湖》曾被改編成多部電影、電視劇及遊戲等，其中最早的改編作品是 1978 年邵氏公司出品，由孫仲執導的電影版《笑傲江湖》。

吳寶玲：是，我讀布料的，在理工（香港理工大學）讀了一年⁹，然後沒有錢交學費，正好同一時間考進邵氏（公司）。那時我在做婚紗設計，其實婚紗設計對我來說，是欠了那個色彩，每件都是低胸、束腰，設計性不是很大，而且很多婚紗不像走 catwalk（時裝展示台）那些那麼多款式。因為真的婚紗是要考慮在很多長輩面前出現的，那麼很多人真的做新娘的時候，就不會選那些大膽的款式了。

雷楚雄：（對）面料（的了解）對你接下來進入電影業的時候有沒有甚麼影響，又或者有沒有為了提供了某些幫助呢？

吳寶玲：有，起碼懂得聽導演說要棉質、麻質——他也懂一些的，一知半解，那你要彌補他的一知半解。當他說麻質，就知道他說的是比較重、可以洗水的那些；當他說「我明天要拍火燒，千萬不要有 nylon（尼龍）、polyester（聚酯纖維，即滌綸）那些布」，那就知道明早選的那些布千萬不要是用易燃、惹火物料的；如果明天要掉進水裡的，那就不要用 fine linen（細亞麻布），沉入海裡救也救不了。

雷楚雄：你可能同期要做幾部不同的戲，它們之間的服裝有沒有甚麼分別呢？你設計那些東西，是設計一批給他們選，還是每部戲都有一點點不同？之間有甚麼分別？

吳寶玲：每部戲都有些不同的，起碼我要重畫過。譬如這部戲裡的女生是三十歲的，那部戲裡是二十多歲的，另一部戲是十幾歲的，那你要以兩個男女主角作為核心，先畫他們兩人的服裝，然後其他的角色就以主角作為核心再去分支。很多時候只是做前面那十個而已，其他那些就因為我們邵氏公司有一個很完美的、好像圖書館那麼漂亮的服裝間。同時還要學特技，跑完山頭十三廠之後有一個討厭的地方——有一個山頭的廠棚是做特技化妝的。與此同時又學了倒模，又學了焗爐，又跟別人學怎樣脫模——雖然很粗糙，看到那些工作人員做的事情、東西，那個 latex（乳膠）用得粗、開得粗，而且沒有攪勻。現在出來的是開得幼細一點、薄一點的，但也是異曲同工而已，你知道了其中的核心之後，原來是這麼做的——焗爐開兩次，即是以三百度多焗一次。我們不是這樣，是一下子弄到六百度，焗出來的東西是不同的。

雷楚雄：假如你連著開幾部古裝戲，會不會重覆了自己的設計？或者你不想這樣，故意去做不同的設計呢？

吳寶玲：通常都是故意令它們分開有不同的設計，如果不是的話，就會楚原在用，張徹也在用。那時還有（香港）「新浪潮」的（導演）章國明、許鞍華，他們也來問我們。他們雖然有美術指導，但是他們要和我們邵氏公司合作，我是代表官方的，當然推我們出去教他們填表格，譬如怎樣申請一枝筆。並不是我們公司不和你們「新浪潮」（的電影人）合作，而是你們要跟隨我們邵氏作為大公司一直以來的申請方法。我們買布從來都不碰錢，但是我們有個預算，那個錢由採購部陪著去買布，幫忙付款，回來做賬單。我覺得更好，有人幫我做單，我也不會算錯錢。處理錢財的事情對我來說是一個很大的負擔，我一定會算錯錢，回來結帳肯定會算少了錢，不會多了錢。

雷楚雄：其實有點像現在內地，有幾個人跟著你去買東西。

吳寶玲：但是有一段時間沒有了，現在又恢復了。

文念中：那時候最忙試過同一時間做多少部戲呢？

⁹ 吳寶玲曾於香港理工學院（今香港理工大學）修讀面料設計（肄業）。

吳寶玲：在邵氏隨便都有六、七部戲同時做，總之開了廠棚，我們十三個廠棚是不會有一個廠棚不開的，不是在拍 A 就是在拍 B。有些厲害一點的導演有時會佔用幾個廠棚，李翰祥（導演）在的時候會佔用兩個廠，他的態度就是「反正空著，你不要管我，我還沒想到怎麼用而已」。

文念中：同時間有那麼多戲你要怎麼做？你那時是不是有很多助手？

吳寶玲：哪有，助手是我，老大也是我，跑腿也是我。

文念中：那個工序是怎樣的？定好了設計，然後去找布，那些裁縫是邵氏（公司裡）的裁縫嗎？

吳寶玲：不是邵氏的裁縫。當時是一個很奇怪的制度，有一位劉季友是服管（服裝管理），何姑姑就不出門口的，只管那個服裝間而已。另外劉季友會帶我去孔權開那邊，孔權開那邊就有裁縫，在九龍城有一個這麼大的地方，有一個大裁床，有兩張 T 字型的大裁床，只有四位師傅，他們就在那裡裁所有的戲服。從邵氏接回來的或從別的公司接回來的，都是在這裡做，甚至任白（任劍輝、白雪仙）那些很漂亮的繡花服裝也在這裡做。

文念中：那時的繡花是在香港做還是已經拿回內地去做？

吳寶玲：在香港繡的，已經是車繡，發出「噲噲噲」的聲音。

文念中：「孔爺」（孔權開）開的那間工場……

吳寶玲：在九龍城。

文念中：你剛才說裁完之後還有車衣工、繡工，是吧？

吳寶玲：是的。

文念中：還是他會再拿出去做？

吳寶玲：他應該是拿去廣州的狀元坊。我經常聽他說去狀元坊拿繡花，連鞋面也從內地拿回來，即是繡好整套的花，回來再做鞋。

文念中：那時還有一個麒叔？

吳寶玲：麒叔就是專門做戲裝的，叫李麒¹⁰。我認識的那條生產線是由劉季友管控的，那他們介紹我認識劉季友，我就認識了劉季友；如果介紹我認識李麒，我便認識了李麒，但我不認識李麒的。

文念中：劉季友不是邵氏的？

吳寶玲：劉季友是邵氏的，也是朝九晚五要打卡的。我也是朝九晚五的，但是我們不按時收工，因為做不完。那麼多工作是做不完的，打了卡也由得它吧。

¹⁰ 此處受訪者口誤，將「李麒」說成「陳麒」。

文念中：你屬於設計師，那劉季友即使是 Project Manager（項目管理）嗎？或者……

吳寶玲：他和我（的職位是）放在一起的，他也是做服裝設計。

文念中：那麼孔權開就是裁縫了？

吳寶玲：是的。

雷楚雄：為甚麼後來孔權開又掛名變成了服裝？¹¹

吳寶玲：我不知道，總之他不是邵氏的員工，他是外面的老闆，因為 TVB（無綫電視）也有自己的裁縫，但我們邵氏就沒有自己的裁縫，每次都是拿給那四個人做，能不能做到都是他們四人。我說明天同一套服裝要五、六套，然後劉季友說：「好啦，我明天去和導演說。」

文念中：那時邵氏那麼多戲都是這個製作模式？

吳寶玲：是的。

雷楚雄：當時總共有多少個人造服裝呢？

吳寶玲：四、五個人做裁縫，就是孔權開手下的。邵氏公司裡面是沒有裁縫的，頂多是縫縫鈕扣那些而已。

雷楚雄：設計呢？

吳寶玲：設計就只有一個。以前有兩個，一個叫陳景森，一個是我們叫阿 Sir 的曹莊生，他現在已經仙遊了，他們兩人就是高層，兩個都叫阿 Sir，對著森哥有時我會叫森哥，另一位我就永遠都叫阿 Sir。

文念中：森哥是佈景那方面嗎？

吳寶玲：佈景。

文念中：所以服裝……？

吳寶玲：但是服裝以前也是他們處理的，沒有人做的時候。

文念中：是嗎？

¹¹ 孔權開的父親以前在廣州狀元坊有間服裝店，專為粵劇老倌做戲服。解放後來港，主要做日常穿的唐裝，間中會為專做戲服、裙褂的服裝店幫忙做加工，亦承接粵語片主角的戲服製作，完成後交給租賃商，再由專人負責租賃給電影拍攝使用。孔權開於 1957 十一歲時來香港定居，一、兩年後輟學幫父親做衣服，晚上在夜校進修。十三、四時開始接觸電影服裝租賃，如為電懋公司做戲服。1962 年邵氏公司準備拍攝《姐己》（1964），助理導演王星磊引薦十六歲的孔權開做邵氏戲服的設計人，可以直接在邵氏片場裏做服裝。當時的工作方式是由王星磊告知服裝的構思，孔權開及同事便按照他的指示製作：查古籍、買布料、設計花紋、搭配不同的款式及造型。及後孔權開在父親的服裝公司幫忙做事，該公司是邵氏的承接商（外判商），當年沒有簽合約，財務部會按所做戲服數量支薪。七十年代孔權開已包攬設計和製作，在不少楚原導演的電影中掛名服裝設計。（《香港電影資料館《通訊》第 81 期》）

吳寶玲：是的。

文念中：他們也懂？

吳寶玲：懂的，會畫個很死板的圖，好像紙板公仔一樣，得不到導演的歡心。你知道我們現在也開始要哄導演、向導演推銷一些東西的，哄不好導演就哄不好演員，他們不願意朝九晚五之後還繼續工作，你知道那些演員都不準時到的。那時我們已經服侍「哥哥」（張國榮）、鍾楚紅、翁靜晶，但是幸好每個也都不懂古裝，我說這樣就是這樣。惠英紅算是有些經驗穿過古裝，但我說不是每一套古裝都這樣穿的，試試這樣穿，她穿了後也覺得很好看，蹦蹦跳跳地走了出去。

文念中：在邵氏做了多久才出來拍戲的？你出來第一部戲是徐克的《刀馬旦》（1986）吧？

吳寶玲：是的，在邵氏其實做了兩年。1982、83，當 1984 年吧，前前後後。鍾珍說：「走吧，支撐不住了，帶你去看看世界吧。」於是就去了電影工作室，做《刀馬旦》。我問她真的行嗎，我這邊比較悠閒，雖然只有兩千元，但也已經是管事的人——雖然其實也沒有事由自己決定。去徐克那裡，有個「三胞胎」（三個女主角），幸好鍾楚紅我也不怕，因為和她一起吃過漢堡包，在邵氏時一起出去吃過漢堡包，所以我不怕她。

文念中：《刀馬旦》這部戲有三位女主角，其實也是很大的挑戰，你除了服裝還有頭髮、化妝和造型要做，你可否多說一點《刀馬旦》的設計靈感和經驗？

吳寶玲：之前有一個服裝設計在做，去到就已經是一個亂成一團的服裝間。「最好不要買東西，就用這些。」鍾珍那些人說，「錢已經用得差不多了，不過還有點錢給你用。」她對我也不敢太刻薄，於是就看劇本，主角是三個女人，然後阿徐（徐克）進來就說：「不用看，我來告訴你。」一個好像「港女」，鍾楚紅演，貪錢，以為自己很漂亮，經常要穿漂亮的衣服；說到另一個，就叫我去看戲曲，多看一點戲曲，因為要打幾場《八仙過海》，還要打一場《樊梨花》，類似《樊梨花與穆桂英》，有三場這些折子戲¹²；另外就是革命黨，有軍閥的相關角色，因為說的是軍閥割據的時候，要穿軍閥服裝。那時灣仔仍有一間叫做「益昌」的店舖，不知道你們有沒有印象，幫我們繡軍章。我說是多少星的上將，告訴他那個官階，是國民黨還是共產黨或是甚麼，他也有這個資料，這個阿伯可能也仙遊了……那時還有繡袖，繡那種袖又不是車繡的那種手袖，是用絲帶縫上去的，真的有金的那些金線。

文念中：你剛才說在邵氏時是賺二千元人工，你出來拍戲時有沒有說要加很多人工才願意？

吳寶玲：沒有的，鍾珍說多少就多少了，好像八千元左右。

文念中：嘩，即是四倍了，如果這麼說。

吳寶玲：「噫！」，聽到已經把眼睛瞪得很大。

雷楚雄：但是不止一個月吧？

吳寶玲：是八千元一個月，那時是月薪。

¹² 折子戲：將全劇中相對獨自成戲的段子截取出來，進行專場表演的戲曲形式。

文念中：之前是二千元一個月，出來後八千，四倍了，由邵氏轉去外面拍電影。

吳寶玲：所以才說快點出來吧。

文念中：從那部戲開始有些動作戲……我後來有看你一些訪問，你說和動作組那些人不是很合得來，他們經常……

吳寶玲：我和動作組那些人永遠都合不來的。

文念中：因為甚麼原因呢？

吳寶玲：他們經常剪爛我的東西，從小到大都要剪爛我的東西，由我可以被欺負到不可以被欺負，都可以剪爛我的東西。他明知道沒有替換，沒有第二套、第三套，都可以不問你就剪爛它。那時候是程小東，更狠，經常不准我們過去補粉，趕走化妝師，但是如果沒有補粉，回來看到影片拍得不漂亮又罵我，他不會想到是自己叫人走開的。把我的東西剪得最爛的一次是……

後來徐克對我的整體印象轉好，就是《八仙過海》（《刀馬旦》戲中戲）。《八仙過海》要戲箱師傅送那些戲服過來，八仙嘛，八仙不是要做一隻蚌那樣的嘛，那隻蚌不是我們做的，是衣箱送過來的，不可以弄爛或怎樣。他（徐克）就看著我蹲在後樓梯那裡，把整件海青¹³畫出來，《八仙過海》的那件海青，它那個花紋有很多竹葉的。我就畫畫畫，畫完一件，再看看替身，繼續畫畫畫，他就覺得：「嗯，Bobo（吳寶玲）挺厲害的。以後配色那些事情，叫那個美術指導先去問 Bobo。」

文念中：那部就是《八仙過海》嗎？

吳寶玲：是《八仙過海》，《八仙過海》我也覺得很神奇。

文念中：是哪個導演？

吳寶玲：不是電影，是（《刀馬旦》裡的）戲中戲，說革命黨逃亡的故事。我還沒看過舞台，（電影中）是說觀眾去看（《八仙過海》這齣戲），然後那個台是（佈置成）八仙過海的途中，有三層的。我說為甚麼叫道具搭建三層高，問一個那時不知道是甚麼哥的人，我們也都好奇嘛，畢竟我以前也一直造景，所以好奇為甚麼搭建三層。後來知道原來拍海、陸、空，上面是神仙，中間是人，八仙過海就是上面過海，下面就有蚌精、蝦、蟹那些。我心想原來戲可以這樣子的嗎？我看到慈禧那時的資料，也只是兩層台而已。後來不知是否結尾的時候，就每個人都用著水布走，大概是這樣，我覺得徐克真了不起！

另外他（徐克）把人關在那裡，那時也是不准人走的，也不知道為甚麼那時他又開始可以不睡覺，他天天開著那首主題曲（《躲也躲不了》）播給你聽：「花兒在飄，這感覺真奇妙……」天天圍在你身邊看你創作。他會說：「你畫不出來嗎？我畫給你看看。」有這些事情，就這樣做完了那部戲。

¹³ 海青：即褶子（京劇），斜領長衫或道袍，在粵劇中稱為海青，是戲曲舞台上廣泛被使用的便服，無論文人武將、平民百姓都可以穿著。它的式樣是大襟右衽、斜領、褶身長及足、胯下有開衩、身寬、帶水袖。女式褶為對襟、小圓立領、身長略短。褶子上的紋樣有兩類：有花紋繡在褶上稱「花褶子」，如一般文武生、小生、青年、旦角等用。全件沒有繡花的稱「素褶子」，如老年人穿的深色素褶。而武醜、俠士等則不用花卉，而用飛禽作紋飾。色彩方面，花褶子有用正五色及間五色。素褶子則多用紅、藍、黑、古銅等色。

文念中：說回青霞（林青霞）和葉倩文她們，那些妝和髮型，是你想怎樣，還是導演說想怎樣，還是去到現場由他自己發揮？

吳寶玲：不是的，我裝作全由我說了算，先由我說了算，之後才……但是青霞（林青霞）的頭髮是一定要剪的，她那時好像長髮飄飄，飄了幾十年了，而那部戲（《刀馬旦》）是演革命黨，一定要剪頭髮。

文念中：要剪到很短嗎？

吳寶玲：也不算，我覺得也不算很短，比我想像中還要長一點。找個髮型師回來剪，對著阿徐、我，一天剪一吋她就哭，一直哭。阿徐說不夠短，那第二天又再剪，她又繼續哭哭哭，又再剪一吋。終於剪到那個程度了，差不多了，挺好的，那又開始輕微地燙髮，讓它有一點曲線後就成型了。也不敢剪得她太短，不敢劇青。

葉倩文有功夫戲，屬於戲班裡那種粗魯的女生，所以我也沒有想那麼多，就自己紮個雙馬尾辮算了，一下就過了。這個很順利，可能她也是這麼想的，畢竟太多東西繞上去也不對。其實還有的，她還有洋裝，有一場戲說她回到家裡，三個女生喝紅酒，突然又要弄一套洋裝，那場戲反而用了很多錢，因為造了幾套來試。

雷楚雄：她要漂亮一次嘛。

吳寶玲：是的，是的，青霞說她要演一次女生，其實她這輩子都在做女生了，甚至這輩子都在做美女啦。

雷楚雄：你甚麼時候開始做內地的電視劇呢？

吳寶玲：電視劇嗎？是做完……其實我一直在做香港那個《新龍門客棧》¹⁴，不曉得你們知不知道，後來沒有拍成的那個，（原本主演）有楊紫瓊、莫少聰，已做好造型了，還有劉青雲，已經去了北京。那個時期我已經在台灣做電視劇，我和瓊瑤阿姨他們都很熟，還有楊盼盼、周令剛、周遊，所謂四大製作人，我有做他們的劇。這就是為甚麼你現在會見到有趙雅芝主演的《新白娘子傳奇》¹⁵（1992）那些電視劇，都是當時的台灣劇。

我每次都是飛過去三天幫他們造型，然後神不知鬼不覺地回來，於是認識了台灣一大班的髮型師、化妝師，和一大班的電視製作人，打開了我的門戶。然後說到內地的製作人，周令剛和楊盼盼最先去了內地，去北京。那時是 1996 年¹⁶，我們完成（電影）《青蛇》（1993）之後，他（周令剛）希望我辭掉所有工作，「先上來看看我那個廠，我將來整個廠都交給你打理，梳、化、服全都由你打理。」

文念中：《青蛇》是 1993 年的？

吳寶玲：1993 年（拍完的），但我估計上映好像是 1996 年左右。¹⁷

¹⁴ 1992 年富藝電影公司投資及籌備拍攝《新龍門客棧》，由李連杰、楊紫瓊主演。電影開拍前因富藝電影公司老闆蔡子明遇害而導致項目夭折。

¹⁵ 此處受訪者口誤，將電視劇《新白娘子傳奇》說成《青蛇》。

¹⁶ 此處受訪者口誤，將 1996 年說成 1986 年。

¹⁷ 此處受訪者記錯，《青蛇》的上映時間是 1993 年 11 月。

那時因為有過金馬獎提名¹⁸，很多台灣製作人找我，我見的那班，例如瓊瑤阿姨等等這些人，全都是有心的電視製作。他們跟我說的那些話聽了會起雞皮疙瘩的，他們說要將電影的血液注入電視劇裡，讓電視劇也有新的生命。我說太有小說的感覺，用不用說得這樣像小說。

文念中：所以一開始回內地主要是做劇，因為那時電視劇的熱潮？

吳寶玲：電視劇的熱潮，以及（周令剛）開了個基地給我，我主理梳、化、服的所有事情。

文念中：你回內地後發覺在香港做（電影電視劇）服裝設計和在內地有甚麼不同呢？

吳寶玲：我也是繼續那樣做而已。

文念中：但是資源可能多了很多。

吳寶玲：但那時候是……不是，題材上比以前狹隘，因為全部都以武俠小說為主。譬如我第一次上去（內地），那個叫做「飛騰」的製作公司（即飛騰製作有限公司），周令剛那邊，他一來就放出來十七個劇本，我們一個一個地拍，根本沒有時間接外面那些（項目）。十七個劇本擺出來，第一個就是梁琤（主演的），梁琤和鄭少秋主演的（《江湖奇俠傳》），那些甚麼《戲說乾隆》、《戲說甚麼甚麼的》，然後有《楚留香》、《馬永貞》……這些都是我們耳熟能詳的故事¹⁹，不過他們一個電視劇劇本都有那麼厚。

文念中：劇本嗎？

吳寶玲：是的，所以我的中文非常流利。我不能不看劇本，因為那時只有我一個人，後來也請了梳、化、服，每六人一個團隊，譬如古裝片一個團隊，民初的又一個團隊。懂處理民初的未必懂古裝，和裁縫一樣，做西裝的不一定懂做長衫。

雷楚雄：你一直用你的班底，後來你自己出來接戲也用這個班底？

吳寶玲：差不多是拍了十五、六齣電視劇之後，他們對我也很信任，開始有其他電視台覺得飛騰（出品的劇集裡）的服裝很漂亮，就問是誰做的。而這個飛騰也不怎麼吝惜我，隨便把我的電話給人，人家就來找我，我又傻傻地去，那時候也不會怕甚麼，現在回首反而就會有點害怕。那時還是坐黑牌車、有陌生人問有沒有零錢兌換的年代，以前不怕，跟人說「副總，拿車給我」，就可以出去，到了晚上回來睡，我住在飛騰公司裡面。後來我建了間廠，小朱的廠（朱氏兄弟服裝設計廠），也是在飛騰旁邊。

文念中：你那間廠有多少人？

¹⁸ 1990年，吳寶玲以《笑傲江湖》提名第二十七屆金馬獎「最佳造型設計」，而憑藉電影《青蛇》，她於1994年提名第十三屆香港電影金像獎「最佳服裝造型設計」。

¹⁹ 此處受訪者敘述比較混亂，整理及補充說明信息如下：

- 1) 由鄭少秋、梁琤主演、吳寶玲與飛騰製作公司合作的第一個電視劇項目是《江湖奇俠傳》（包括上部《木蘭秋菊》和下部《龍鳳恩仇錄》），共五十九集，拍攝於1996至1997年，於1997年播出。該劇集是北京飛騰影視製作基地的創業作。
- 2) 《戲說乾隆》（1991）、《戲說乾隆 2》（1993）、《戲說慈禧》（1993）及《馬永貞》（1999）都是周令剛擔任製作人（出品人）的電視劇集，但吳寶玲並未掛名「服裝設計」或相關職銜。此處應該只是受訪者舉例說明飛騰製作公司的一些主要項目，而非她實際參與過的項目。
- 3) 根據古龍小說《楚留香傳奇》改編的劇集作品中，周令剛擔任出品人的是由鄭少秋、米雪主演的《楚留香新傳》（1985）；吳寶玲則製作了由朱孝天、胡靜主演的《楚留香傳奇》（2006），此劇集並非飛騰製作公司項目。

吳寶玲：現在有二百多人。

文念中：現在還在運作嗎？

吳寶玲：還在運作中。

文念中：二百多人裡包括裁縫師傅、車衣工吧？

吳寶玲：有做鞋、做盔甲，做些別人做不了的帽。

文念中：還有首飾那些？

吳寶玲：還有「朱義盛」（即金銀首飾仿製品）。

文念中：分工分得很細？

吳寶玲：分成一層一層，譬如一層是做舊，一層是 3D 打印。

文念中：如果在香港就很難做得到。

吳寶玲：是的，是厭惡性行業。所以連邵氏那時用臭膠做的 Foam Latex（發泡乳膠）那些東西，也都丟去了後山，我們天天都風光如畫般在那裡玩半天不回去，就是去看臭膠。阿 Sir 叫我去看臭膠嘛，我便去看臭膠了。

文念中：後來做了一陣子電視劇，也開始有些香港導演回去內地拍合拍片，《畫皮》（2008）也是你其中一部很重要的作品，可否說說《畫皮》的設計概念以及有沒有遇到甚麼困難？《畫皮》有沒有大概參考了哪一個朝代，然後再加一些現代的設計元素？

吳寶玲：有，他們定了西漢，不知道是阿 Bill（美指雷楚雄）還是導演，但是《聊齋誌異》其實是明清的東西，是明末清初的東西。Bill 叔說明末清初的東西不好看，於是就說轉做西漢，那我的方向就要轉了，立刻搖風擺柳地轉去西漢。當時讀沈從文也有些西漢服裝的基礎在，知道西漢大概是甚麼東西，曲裾深衣²⁰、小步走路、低腰綁帶，有墮馬髻²¹，有這些概念。後來長沙剛剛出了一個馬王堆²²，馬王堆完全是西漢的東西，於是就用了許多它的textile，那些布料的 pattern（圖案），用了很多它們的那些元素，學他們印那個圖案，我們在旁邊也放了很多俑，西漢的俑。髻式方面我就沒有參照得那麼齊全，因為他們是很平頭的，很平頭地放下來，有一點韓風那種感覺，他們的公仔都紮了髻。夫人的角色我就想當然要打扮得大方得體，髮髻上插的金銀珠寶都是四平八穩

²⁰ 曲裾深衣：是漢服深衣的一種，秦漢時期常見服飾，深衣根據衣裾繞襟與否可分為直裾和曲裾。古代深衣之裳計有十二幅，皆寬頭在下，狹頭在上，通稱為衽，接續其衽而鉤其旁邊者為曲裾（「衽」是衣襟，「續衽」指將衣襟接長，「鉤邊」形容繞襟的樣式）。曲裾深衣後片衣襟接長，加長後的衣襟形成三角，經過背後再繞至前襟，腰部縛以大帶，可遮住三角衽片的末梢。曲裾出現，與漢族衣冠最初沒有連襠的罩褲有關，因此在未發明袴的先秦至漢代較為流行。開始男女均可穿著。男子曲裾的下擺比較寬大，以便於行走；而女子的則稍顯緊窄，從出土的戰國、漢代壁畫和俑人來看，很多女子曲裾下擺都呈現出「喇叭花」樣式。慢慢地，男子曲裾愈來愈少，曲裾作為女子衣裝保留的時間相對長一些。直到東漢末至魏晉，女子深衣式微，襦裙始興，曲裾深衣自然也幾乎銷聲匿跡。

²¹ 墮馬髻：亦稱墮馬髻，中國古代漢族婦女的髮髻式樣。因將髮髻置於一側，呈似墮非墮之狀，故名。墮馬髮髻各代微有變化，但其基本特點，偏側和倒垂的形態未變，主要為已婚中年婦女所喜尚。

²² 馬王堆：即馬王堆漢墓，位於湖南省長沙市芙蓉區東郊四千米處的馬王堆鄉，是西漢初期長沙國丞相、軟侯利蒼的家族墓地。墓葬共計出土一具保存完好的女屍，棺槨、絲織品、帛書、帛畫、漆器、中草藥等遺物三千餘件。馬王堆漢墓的發現，為研究漢代初期埋葬制度、手工業和科技的發展及長沙國的歷史、文化和社會生活等方面提供了重要資料。

的。然後小唯即是周迅（的角色），她是一隻妖，我成天叫她扭多一點，走路要搖曳生姿。同時小唯的頭髮上還用了步搖²³——會動的叫步搖，不動的叫做簪，所以夫人用了很多簪，而小唯就用了很多步搖。用了步搖就使角色在左右顧盼間搖曳生姿，發出叮叮的響聲。

雷楚雄：你還可以提一下你那次講過的，怎樣拿一個無辜的眼神放在「小唯」身上？

吳寶玲：她們兩個女人基本上都沒怎麼化妝，但是小唯更加裸妝一點，趙薇還是要畫一條眼線，讓夫人有眼神一點，但是睫毛膏這些全都沒有用到，因為西漢甚麼也不准用。另外考慮到她（小唯）只不過是夫人（身邊）的一個無家可歸的少女而已，經常都叫她不要把眼睛張得太大，而且要經常無辜地、裝可憐地望著大夫人，要表現出「我是小三而已，我也只是為愛情，我是無辜的」。

雷楚雄：這個概念從哪裡來的？

吳寶玲：概念就是……我叫她（周迅）看著狐狸，看狐狸眼睛那麼大，會覺得牠太過聰明伶俐，是不是可以眼睛張小一點，收一點眼神，讓觀眾覺得不是那麼凌厲，這樣會柔和很多。

雷楚雄：我還留意到在《畫皮》裡，我是第一次覺得古裝的服裝，那些女生走路時的裙襬很好看，有些甚麼設計？

吳寶玲：那裡用了很多布，另外是沒有衩，讓他們走路時搖來擺去。雖然只是一步之遙而已，最多是這麼多，但你會覺得她很搖擺，屁股扭起來很好看。

雷楚雄：我覺得那裡有一點特色。

吳寶玲：是用很多布，但我的布是剪了在這……（動作示意）因為曲裾深衣是這樣的，然後有一個蝴蝶形繞過來，再綁起來，然後下面有一條百褶裙，在這邊（動作示意，約為臀部與大腿之間）我們就剪了它，再用了些貼身的 lining（襯墊），那就不用布和布重覆，讓她們屁股那個位置肉感點。

雷楚雄：還有一樣可以提提的，你怎樣改善了那個鬢角？平時我們看古裝，經常穿幫的就是看到整條膠在那邊，你說說這一部分。

吳寶玲：女生還是男生？

雷楚雄：男生也可以。

吳寶玲：我那時上網找了很多英國和荷里活的那些網紗，即是他們做頭套用的那些，不計成本買來。買之前也不敢報數給公司，直到用了多少才敢報給公司，因為忽然間有張單是美金的、有張單是英鎊的，公司一定會問。只敢用這麼多而已（動作示意），鉤了那些頭套上去，貼上去完全不會穿幫，很貼很薄，但是維持不了三個月，一個月左右就要換一套。

雷楚雄：你怎樣發現這種物料的？

²³ 步搖：中國古代漢族婦女的一種頭飾。取其行步則動搖，故名。其製作多以黃金屈曲成龍鳳等形，其上綴以珠玉。六朝而下，花式愈繁，或伏成鳥獸花枝等，晶瑩輝耀，與釵鈿相混雜，簪於髮上，材料主要有金、銀、玉、瑪瑙等。一般形式為鳳凰、蝴蝶、帶有翅膀類的，或垂有流蘇或墜子，走路的時候會隨走路的擺動而動，栩栩如生。

吳寶玲：很多東西是撞出來的，買很多回來試，試了不行就放在一邊。荷里活的那些紗，我也是看完《魔戒》（*The Lord of the Rings*，系列電影）後，看到他們貼那麼多頭套，沒有理由不穿幫的，所以我就試試買那些紗回來，放在我們這裡做，看看能不能做到。真的很薄很軟，但是就維持不了，不然的話我們還可以用在替身（頭髮上），替身那些我還是用回大陸紗。

雷楚雄：在《畫皮》裡，我覺得……

吳寶玲：那些紗還在，今天忘了拿過來。

文念中：那些紗是不是上網就能買到？

吳寶玲：現在買不到了，現在要我們懂得門路的才能買到。上網只能買到普通的那種，可能也要像我一樣逐款重覆試，丟掉一堆才試到心目中想要的那種。

雷楚雄：談談為甚麼要刻意去找這些布來改善這些。

吳寶玲：因為攝影機一直進步，而我們化妝沒有進步過，到現在也還是用 Foam Latex，還在塗睫毛膏和眼線，那個眼線不脫色已經很了不起了，臉上有一顆痘痘還好像怕他們看不到似的放出來，我們唯有找東西來遮蓋它。好像我那天說的，為甚麼我要給皮膚不好的那些人偷偷地用 serum（精華素），就是比較「熟氣」的那些人，我們會在粉底裡兌 serum（精華素），幫他們遮蓋，這樣在鏡頭前就不會看到一顆顆的東西，皮膚也能保持住二十歲的狀態。因為很多時——現在出來的就年輕，以前趙雅芝四十歲還在演少女，劉松仁那些人五十歲還在做十五歲少年郎，挺難弄的，要說服自己刻意忘記他們幾歲，要克服這個記憶，之後套進劇本裡，譬如她是十多歲的小蛇，未受過愛情洗禮，很清麗脫俗，還蹦蹦跳跳的，幫她設計服裝時自然就會活潑很多，不會死氣沉沉。

雷楚雄：先自己投入那個角色。

吳寶玲：我先入戲。譬如（《畫皮》中的）夫人，起碼幫她做了夫人那個造型後，她照鏡子也覺得自己像夫人，我造型後也常請你（美指雷楚雄）過來看。像小唯，她穿起（戲服）後，不用你們說，她自己已經在轉圈了，她自己入戲了，自己在搖頭，看看（頭上的髮飾）會不會掉，看看角度可以擺動多少。對著那些很有爆炸力的演員，尤其是對著發哥（周潤發）這種有爆炸力的演員，就要更加固定好他的頭髮，不要整個東西飛了出去，讓他無論怎樣的爆炸力，或者去到「拿渣」（消沉）時無論怎樣低胸，都能令他安心。我說你裡面穿了 girdle（腰封）或甚麼，怎樣甩動也不會穿幫，怎樣下水也不會透出來，讓他們先安心，那他們就可以放心去演。

雷楚雄：而且你的服裝可以帶他（演員）入戲，你是朝著這方向的。

吳寶玲：是的。

文念中：說說《真·三國無雙》（2021），它本身是一個遊戲的主題，把它變成一部電影，你有沒有在服裝造型設計上加入很多自己的想法，不只是按照遊戲的角色來設計？

吳寶玲：也有的，遊戲原作有八季的服裝讓我「抄襲」，但基本都是盔甲。角色有過鏡的時候，有上殿的時候，有臨睡前的時候，或者落難的時候，所以會有不穿盔甲的時候，不穿盔甲時就要考慮他們作為天命所歸、無雙英雄的身

份。(我設計了)一組是綠色,一組是紫色,一組是紅色,一組是黑色,我們要把這一組顏色放進他們的服裝裡。例如曹操,他有很多底袍都是紫色的,甚者帶著亮光;而劉關張(劉備、關羽、張飛)就是綠色的,他們的「無雙罍」(戲中兵器)(使用時發出的光波)就是綠色的,以一敵千、以一敵萬那種「無雙罍」發出來(的光波)就是綠色的;呂布、董卓和他的朝廷軍都是紅色的。我也會將顏色運用到軍隊裡面,一會是紅色打綠色,一會是跟黃巾賊²⁴打,就不會混淆了,可以分辨出來,因為他們還是打方塊陣型,看上去會整齊很多。

文念中:即是用顏色的調子去幫助建立人物角色的性格?

吳寶玲:是的,也多了一個功能,即使他們不使出「無雙罍」(兵器),觀眾也會記得他們有「無雙罍」,是天命所歸。

雷楚雄:你有沒有把遊戲原本的風格改了?

吳寶玲:能跟的就跟,不能跟的就自己創作。好像關羽那些風格我跟不了,就自己創作。

雷楚雄:為甚麼關羽跟不了呢?

吳寶玲:他那些不容易跟,太古老了,因為遊戲原作也是抄襲自戲曲裡的那些衣服。

雷楚雄:和演關羽的演員有沒有關係?

吳寶玲:有關係的,因為他(韓庚)穿不了那麼大件的衣服。我也說過整部戲最難做的就是關羽,臉小小的,高度也不夠,因為關羽有八呎,八呎是有兩米多的,即是像姚明那樣高,但他的臉比我還小,還要貼鬍鬚,他又是丹鳳眼,還要有美髯公的形象,這些元素一定要放進去的。另外他黑中帶紅的臉,這種面色也要有,所以我才求古天樂,「古仔,你不要曬太黑了,你這麼黑,但你是做呂布,我還有個關公、張飛在旁邊的。」

文念中:他比關公還要黑。

吳寶玲:他微微笑了之後,你會看得出來他沒有曬很那麼黑。他沒有答應我,他擺出一副壞壞的模樣,我對他只好從古仔叫到古生、古老關,但他最後真的沒有曬到那麼黑。

雷楚雄:你覺不覺得你做的戲或者你的設計有一種你的風格?

吳寶玲:很多人都說過,但我覺得我沒有。因為如果說風格,我又不是一個畫家,我不用統一我的風格,我做這個戲是這樣,做那個戲又變成那樣,要風格多電視台那些老闆才會喜歡,你收設計費的嘛,如果每部戲都一樣……其實同一部戲(即同一個故事),譬如《白蛇》、《倩女幽魂》,(不同版本)我都已經拍了十幾次,拍過大S(徐熙媛),拍過楊冪,也拍過祖賢(王祖賢)、劉亦菲,每個都是不同的《倩女幽魂》,有不同的燕赤霞。在我不同的年紀,表達那個故事時也會隨心而變,也會隨著導演或者武術(指導)的要求而改變,也會跟隨攝影機的能力去決定可以變化多少。

雷楚雄:你覺得現在香港人上內地工作還有沒有甚麼優點、優勢呢?

²⁴ 黃巾賊:即黃巾軍,是中國東漢末年鉅鹿人張角所領導的大規模農民起義軍隊,由於起義軍頭裹黃巾,故作黃巾軍,引發的起義不到一年就被東漢王朝所鎮壓。由於歷史影響力較大,歷史上把黃巾起義作為三國時代的開端。

吳寶玲：我自己覺得難了一點，因為現在找我做的都不是以前那種幻想（類型的戲），例如金庸那些幻想，即使沒有了以前那一代，我仍可以做得比陳玉蓮的小龍女漂亮得多，可以這樣超越。現在我最不喜歡做一九二幾年的那些戲，就是軍閥、革命黨、抗日，離不開戲曲。

文念中：你這麼多年來，自己最印象深刻或者最滿意的是哪一部戲（裡的設計）？

吳寶玲：深刻嗎？

文念中：你最喜歡的。

吳寶玲：也沒有甚麼，每部都喜歡，每部都深刻，每部都是哭著長大的。

文念中：早期一點的呢？即是八、九十年代剛開始那些。

吳寶玲：即是淚點低一點的時候，現在淚點很高了，不會隨便哭出來。《刀馬旦》我覺得挺喜歡的，因為剛離開了大公司，之前起碼有阿 Sir，不行的時候可以問阿 Sir，有個遮蔭的地方。到《刀馬旦》就只能和徐克四目相對，自己交圖、交功課，看他畫得快還是我畫得快，是他對還是我對，我能否畫得出他心裡想要的。和徐克也做了六部電影，然後我無力再做了，再叫我回去跟他做是《蜀山（傳）》（2001），他要我辭去所有工作。當時我有六齣電視劇在手上……他要我辭去這些工作，專心在他那裡幫他，我也知道做阿徐的要專心做，所以便不敢再說了，不敢再給想法了。

文念中：因為他其實有很多東西自己已經想好了。

雷楚雄：他想好了的，經常都是這樣。

吳寶玲：我只聽到是用 Foam Latex 做衣服。

文念中：那時候很流行。

製作組：Thank you（感謝你），Bobo 姐。